

Plan de acción para la equidad en salud ambiental: recomendaciones de los residentes para describir las amenazas de plomo en el medio ambiente y la salud humana en Santa Ana, CA

Antecedentes: Plomo en el suelo en Santa Ana, CA

En 2017, la periodista Yvette Cabrera publicó un [informe investigatorio](#) que encontró altos niveles de plomo en el suelo en algunas partes de Santa Ana, CA. El plomo es una neurotoxina que afecta particularmente el desarrollo del cerebro y está relacionado con una disminución de la memoria de trabajo y procesamiento, problemas de comportamiento y otros resultados de salud como alto riesgo cardiovascular o problemas cognitivos en adultos mayores. Aunque estos problemas pueden afectar a cualquier persona, los niños pequeños son los más vulnerables a los efectos del plomo. El Centro para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés) señala que [no existe un nivel seguro de plomo](#). La organización Justicia Ambiental del Condado de Orange (OCEJ por sus siglas en inglés) ha realizado investigaciones, abogacía, y organización comunitaria para crear conciencia sobre el problema del plomo en el suelo en Santa Ana. En 2022, OCEJ trabajó con otros grupos comunitarios y promotores para avanzar con éxito políticas relacionadas con el plomo en la Actualización del Plan General para la ciudad de Santa Ana, incluyendo la eliminación del plomo del suelo (priorizando un método llamado biorremediación), mejorando el acceso a pruebas de plomo en la sangre para los residentes y creando trabajos de eliminación de plomo, entre otras políticas de justicia ambiental.

¿Qué es un plan de acción para la equidad en salud ambiental?

Un plan de acción para la equidad en salud ambiental (EHEAP, por sus siglas en inglés) es un plan que describe las prioridades y pasos a seguir para abordar las injusticias ambientales y de salud. El EHEAP se enfoca en los comentarios de los residentes acerca de las estrategias que describen la amenaza del plomo en el medio ambiente y la salud humana, tal como se describe en la Actualización del Plan General.

Procesos de desarrollo de un plan de acción para la equidad en salud ambiental.

Desde el otoño del 2022 al verano del 2023, OCEJ llevó a cabo 7 discusiones grupales con residentes y miembros de organizaciones comunitarias o asociaciones de vecinos para conocer su familiaridad con el plomo en el suelo en Santa Ana y sus comentarios sobre posible estrategias que abordan el plomo en el suelo. OCEJ preguntó sobre un par de estrategias que fueron incluidas en la Actualización del Plan General del 2022 de la ciudad de Santa Ana, que incluían la biorremediación (uso de plantas para absorber el plomo del suelo) y acceso a pruebas de plomo a los residentes. En total, conectamos con 33 miembros de la comunidad a través de reuniones en persona, llamadas telefónicas, formularios de discusión y sesiones de Zoom.

Descubrimientos clave

El plomo en el suelo en Santa Ana, CA

“Es difícil que las personas le presten atención al problema de plomo en el suelo porque los problemas asociados con el plomo en el suelo son sutiles y difíciles de atribuir a una causa particular [...] toma tiempo y energía de las personas de la comunidad en salir e investigar si sus familias fueron o no impactadas. Y debido a que el plomo en el suelo no es visible como un derrame de petróleo o fuga de gas filtrándose a través de un suministro de agua, es difícil para la gente saber [y] ver que el problema está ahí.” - Participante A

Al observar los mapas que muestran las áreas en Santa Ana con los niveles más altos de plomo en el suelo, **los participantes notaron que los residentes más afectados son los residentes de bajos recursos y latinos (latinxs o latines)**, muchos de los cuales luchan para llegar a fin de mes. También señalaron que estas comunidades tienen otros peligros ambientales tales como tráfico ferroviario, industrias automotrices, pocos parques o mal financiados y calles que no son amigables para el peatón.

Los participantes notaron que los residentes de mayor edad y aquellos con acceso limitado a internet tienen menos oportunidades para acceder a información sobre el plomo en el suelo o en ver anuncios acerca de las reuniones comunitarias.

Biorremediación: usando plantas para absorber y eliminar el plomo del suelo.

La OCEJ buscó los comentarios sobre dos estrategias que abordan el plomo en el suelo: (1) remediación tradicional que usa grandes cantidades de mano de obra para excavar el suelo y trasladarlo a otro lugar y (2) biorremediación o plantar plantas nativas u hongos que absorben el plomo del suelo.

“Si intentamos planificar algo con fines de remediación, el plomo es absorbido por la planta y crea desperdicio biológicos. [Estoy] interesado en aprender más sobre eso porque tal vez los trabajadores necesitan estar muy bien protegidos. Mover la tierra de un lugar a otro y exponer el aire al plomo es algo que ha estado en mi mente.” -Participante B

La mayoría de los participantes estaban a favor de la biorremediación. Algunos participantes preguntaron sobre las consecuencias de alterar el suelo, como los impactos a los trabajadores por la exposición al plomo y/o la suspensión del plomo en el aire; qué pasará con las plantas que absorben el plomo, cuánto tiempo se tardarían las plantas en absorber y eliminar el plomo; y como los inquilinos pueden participar.

Los participantes expresaron su frustración por el tiempo que se toma para abordar las preocupaciones de la comunidad cuando se colabora con la Ciudad. Señalaron la urgencia de abordar el plomo en el suelo, citando la gran escala del problema (por ejemplo, en parques, escuelas, terrenos) y sus impactos en la salud humana.

“[Una] solución no es dejar [...] los problemas en el patio de otra persona. Eso simplemente perpetúa el problema.” - Participante C

Algunos residentes querían que la comunidad tome la remediación en sus propias manos. Los participantes en general apoyaron el uso de bolas de semillas para abordar el plomo en el suelo. Los Participantes notaron que OCEJ está preparado para liderar este esfuerzo dado su historia de concientización sobre el plomo en el suelo y organización comunitaria para pólizas de plomo incluyendo en la Actualización del Plan General (conocido como General Plan Update en inglés). Una bola de semillas es una bola de tierra con semillas de plantas y hongos conocidos por ayudar a absorber el plomo del suelo. OCEJ propuso crear bolas de semillas y organizar talleres sobre cómo cuidar y disponer adecuadamente de las plantas para que los residentes puedan realizar biorremediación a menor escala en sus patios. Esto ayudará a aliviar las preocupaciones sobre los efectos secundarios del plomo.

“Esta es [la] oportunidad perfecta para que los programas de aprendizaje involucren a la comunidad local en estos trabajos remunerados. [Podría] proporcionar grandes beneficios a invertir en el sustento de las personas, especialmente si van a exponerse al suelo.” - Participante B

¿Quién debería liderar la biorremediación del suelo? Los participantes señalaron que se debería contratar a los residentes para la biorremediación para invertir en la comunidad y compensar a los residentes.

Mejor acceso para residentes a pruebas de sangre para detección de plomo

“Mucha gente no tiene un buen cuidado de la salud en este país.” - Participante D

“La gente se sentiría más atraída a realizar la prueba de plomo si fuera gratuita. Tener que averiguar cómo hacerlo con el seguro médico podría ser una molestia.” - Participante B

Los participantes señalaron que actualmente existe información limitada y financiamiento para las pruebas de plomo en sangre. Citaron varias barreras para las pruebas de plomo en sangre, como la confianza limitada en los sistemas de atención médica, no tener seguro médico o acceso a la atención médica y no tener dinero para pagar las pruebas de plomo en sangre, lo que, según señalaron, afecta a los residentes indocumentados.

Los participantes recomendaron realizar pruebas móviles y eventos en los vecindarios para que sea lo más sencillo posible para quienes tienen acceso limitado a la atención médica o tienen problemas para programar citas con su proveedor de atención médica. También recomendaron proporcionar una comida o una tarjeta de regalo para incentivar a las personas a salir y hacerse la prueba.

Involucrar a los residentes a el discurso sobre los efectos del plomo en el suelo y la salud

“Si les hubiera pedido que vinieran a una reunión como esta antes de la universidad”, habrían dicho, ‘¿por qué me preguntas qué hay en el suelo cuando estoy tratando de averiguar de dónde vendrá mi próxima comida?’- Participante E

En general, a los participantes les apasionaba concienciar a los residentes sobre el plomo en el suelo y enfatizaron la necesidad de eliminar el plomo del suelo y abordar los efectos sobre la salud que pueden ser a largo plazo y afectar a generaciones de la comunidad. Muchos participantes expresaron interés en involucrarse, hasta aquellos con un horario ocupado. Algunos participantes recomendaron dar una recompensa de dinero a los residentes que se involucraron.

“Llévenles estas reuniones informativas para que el trabajo sea menor.” - Participante F

“El acceso al idioma también debe considerarse en el enfoque de las comunicaciones. Tenemos una gran población monolingüe hispano-hablante aquí en Santa Ana, y la información debe traducirse e interpretarse si queremos que los residentes participen.” - Participante A

“Algunos de mis vecinos no siempre pueden acceder a Internet o a las redes sociales, por lo que no pueden ver el mapa de niveles tóxicos de plomo ni recibir invitaciones a reuniones

relacionadas. La Ciudad no está haciendo ninguna labor de divulgación en respuesta al problema del plomo en el suelo; preferirían que esto permaneciera literalmente enterrado para no tener que preocuparse por ser responsables del proceso de remediación.” - Participante D

Los participantes señalaron la importancia de conocer a la comunidad en la que se encuentran y fortalecer las relaciones compartiendo simultáneamente información sobre el plomo en el suelo y otros recursos (por ejemplo, bancos de alimentos) en el idioma principal de los residentes.

Recomendaron varias estrategias para llegar a los residentes, que incluyen:

- Colaborar con otras organizaciones (por ejemplo, ambientales, de salud pública, Latinxs, jóvenes, padres), escuelas y asociaciones de vecinos que tengan conexiones con las comunidades afectadas;
- Compartir información a través de: ayuntamientos, Internet, correos, televisión y reportajes de noticias; crear un documental en español con subtítulos en inglés; ir puerta a puerta en las zonas afectadas; sondear las áreas que frecuentan los residentes (por ejemplo, lavanderías); y la presentación en áreas donde puedan estar residentes afectados, como sitios de distribución de alimentos; y
- Utilizar estrategias de discusión activa, como la búsqueda del tesoro o los cómics.

Resumen y Próximos Pasos

Las discusiones resaltaron las continuas preocupaciones de los residentes sobre el plomo en el suelo de Santa Ana. Recomendaron continuar creando conciencia sobre el plomo en el suelo, y al mismo tiempo centrando los esfuerzos de eliminar el plomo del suelo utilizando métodos basados en plantas, contratar residentes para liderar la biorremediación y mejorar el acceso a las pruebas de plomo en la sangre. **Los participantes enfatizaron la urgencia de tomar acción lo antes posible.** OCEJ compartirá los hallazgos con los residentes, funcionarios de salud pública, y funcionarios de la ciudad por medio de reuniones presenciales y virtuales para informar mejor el desarrollo de medidas de acción de equidad en la salud ambiental.

Agradecimientos

Este EHEAP fue apoyado por la Subvención No. G21-EJ-079 de la Agencia de Protección Ambiental de California (CalEPA). La organización Justicia Ambiental del Condado de Orange dirigió el desarrollo del EHEAP, con el apoyo de la Universidad de California Irvine (UCI), Dr. Alana LeBron, el Proyecto Santanero y todos los participantes del grupo de enfoque.

Para obtener más información, visite [\[https://www.ocej.org\]](https://www.ocej.org)

Citations

Cabrera, Y. (2017). Urban children are playing in toxic dirt. *ThinkProgress*.

<https://archive.thinkprogress.org/urban-children-are-playing-in-toxic-dirt-41961957ff23/>

Health Effects of Lead Exposure (2022). *Centers for Disease Control and Prevention*.

<https://www.cdc.gov/nceh/lead/prevention/health-effects.htm>

Masri, S., Lebron, A., Logue, M., Valencia, E., Ruiz, A., Reyes, A., Lawrence, J. M., & Wu, J. (2020).

Social and spatial distribution of soil lead concentrations in the City of Santa Ana, California: Implications for health inequities. *Science of the Total Environment*. 743.

<https://doi.org/10.1016/j.scitotenv.2020.140764>

Cita completa del informe:

Justicia Ambiental De Orange County (2023). Plan de Acción para la Equidad en Salud Ambiental: Recomendaciones de residentes para abordar la amenaza del suelo con plomo en la salud humana y ambiental en Santa Ana, CA. Disponible en:

<https://www.ocej.org/plonosantana>.

Los participantes citaron:

Participante A - Adulto joven y residente de Santa Ana por un poco menos de 10 años, educador y gerente de campaña para una organización enfocada en desarrollar el poder popular y abordar las necesidades de los residentes de la clase trabajadora de OC, con énfasis particular en la comunidad Latina en Santa Ana y Anaheim.

Participante B- Adulto residente de Santa Ana por 15 años.

Participante C - Adulto residente de Orange County, quien ha acudido a la escuela y trabajo en Santa Ana

Participante D - Adulto residente de Santa Ana por 10 años, artista, escritor/editor de una universidad, y voluntario con OCEJ, Green-MPNA y Climate Mobilization Project (Proyecto de Movilización Climática).

Participante E - Adulto residente de Santa Ana por alrededor de 25 años, organizador de la comunidad indocumentada que trabaja en campañas de salud pública.

Participante F- Adulto residente de Santa Ana, nacido y criado en la ciudad, un organizador comunitario que trabaja en justicia de movilidad, equidad y acceso a parques.